



**Bedienungsanleitung
Operating Instructions
Notice d'utilisation
Gebruiksaanwijzing**

Explosiongeschützter Datenlogger
für Temperatur und relative Feuchte.

Intrinsically Safe Data Loggers for Temperature
and Relative Humidity

Enregistreur de température et d'humidité pour
zones à risques d'explosion

Explosieveilige datalogger voor temperatuur en
relatieve vochtigheid

Ex 171-0 [°C]

Ex 171-3 [°C; %rF]

Ex 171-0 [°C]

Ex 171-3 [°C; % rH]



Inhaltsverzeichnis

	Seite
1. Sicherheitshinweise	4
2. Fehler und unzulässige Belastungen	4
3. Sicherheitsvorschriften	4
4. Sicherheitstechnische Hinweise	4
5. Datenübertragung	5
6. Batteriewechsel	5
7. Wartung & regelmäßige Überprüfung	5
8. Reparatur	5
9. Garantie	6
10. Haftung	6
11. Einsatz in Ex-Bereichen	6
12. Ex-Daten	7
13. Technische Daten	7

Weitere Hinweise zur Software und zur Bedienung entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung zum Softwaremodul!

1. Sicherheitshinweise

Vorliegende Betriebsanleitung enthält Informationen und Vorsichtshinweise, die für eine sichere Funktionsweise bei den beschriebenen Bedingungen unbedingt zu berücksichtigen sind.

2. Fehler und unzulässige Belastungen

Sobald zu befürchten ist, daß die Gerätesicherheit beeinträchtigt wird, muß das Gerät außer Betrieb genommen werden und seine unbeabsichtigte Wiederinbetriebnahme verhindert werden.

Die Gerätesicherheit kann z.B. gefährdet sein, wenn:

- am Gehäuse äußere Beschädigungen sichtbar sind
- das Gerät unsachgemäßen Belastungen ausgesetzt wurde
- mit dem Gerät keine Messungen mehr möglich sind
- das Gerät unsachgemäß gelagert wurde
- das Gerät einen Transportschaden erlitten hat.

Bei diesem Gerät wurden Maßnahmen ergriffen, sodass das Gerät hinsichtlich Sicherheit, Funktion und Genauigkeit zuverlässig arbeitet. Jedoch sollten Messgeräte unter allen Umständen pfleglich behandelt und gepflegt werden! Falls Sie Unregelmäßigkeiten erkennen empfehlen wir das Gerät zurück an den Hersteller zu einer Überprüfung zuschicken.

3. Sicherheitsvorschriften

Die Benutzung des Datenloggers setzt beim Anwender die Beachtung der üblichen Sicherheitsvorschriften voraus, um Fehlbedienungen am Gerät auszuschließen!

4. Sicherheitstechnische Hinweise

Vor dem Gebrauch bitte die Bedienungsanleitung unbedingt lesen. Beachten Sie bitte, dass die maximalen Angaben für die Ex-Bereiche nicht überschritten werden.

Betreiben Sie das Instrument nur bei den angegebenen Arbeitsbedingungen.

Das Gehäuse darf im Ex-Bereich nicht geöffnet werden.

Die Batterie darf im Ex-Bereich nicht gewechselt werden.

5. Datenübertragung

Der Interfaceanschluss und die Datenübertragung darf nur mit zugehörigem Interface durchgeführt werden.

Grundsätzliche gelten die Bedingungen für SELV-Stromkreise mit max. 60V DC.

6. Batteriewechsel

Wenn die Ladung der Batterie verbraucht ist und nur noch eine Restbetriebszeit verbleibt sollte die Batterie ausgewechselt werden, um einen sicheren Betrieb zu gewährleisten.

Das Austauschen des Versorgungselements darf nur außerhalb des Ex-Bereiches vorgenommen werden. Beim Austausch ist darauf zu achten, daß nur die in der Bedienungsanleitung aufgeführten Elemente verwendet werden. Der Gebrauch abweichender Batterien ist strengstens untersagt!

Bitte beachten Sie unbedingt die Hinweise zum Batteriewechsel in der Bedienungsanleitung und Softwarebeschreibung im Kapitel „Batteriewechsel und Batteriestandzeit“.

7. Wartung & regelmäßige Überprüfung

Prüfgeräte sollten in regelmäßigen Zeitabständen, meistens alle 2 Jahre, im Herstellerwerk auf Genauigkeit und Funktion überprüft werden.

Warnung!

Lösungsmittel zur Reinigung des Gehäuses vermeiden!

Das Gerät darf nicht in Wasser eingetaucht werden!

Feuchtesensor nicht in unmittelbaren Kontakt mit aggressiven Materialien bringen und nicht reinigen!

8. Reparatur

Bei Reparaturen gelten die Bedingungen der ELEX V. Wir empfehlen die Reparatur im Herstellerwerk, da die Schutzbeschaltungen aus sicherheitstechnischen Gründen bei einer Reparatur überprüft werden müssen.

9. Garantie

Wir gewähren auf das Instrument für Funktion und einwandfreies Material eine Garantie von zwei Jahren, beginnend mit dem Tag der Lieferung. Forderungen auf Gewährleistungen können durch Einsenden des defekten Gerätes geltend gemacht werden. Reparaturen, neues Einjustieren oder Austauschen des Gerätes behalten wir uns vor.

10. Haftung



Firma ECOM R. Nied GmbH haftet für die Gewährung der Garantieleistung. Sie übernimmt keine Verantwortung für Schäden, Kosten und Verluste, die durch Benutzung oder den Erwerb des Gerätes entstanden sind. ECOM ist nicht haftbar für auftretende spezielle Schäden und Nachfolgeschäden.

11. Einsatz in Ex-Bereichen

Die Datenlogger Ex 171-0 und Ex 171-3 messen und speichern bis zu 55.000 Messwerte bei einer Batteriestandzeit je nach Version bis zu 4 Jahre. Die Anwendungsbereiche liegen in Ex-Bereichen z.B. in der Chemie, oder der Pharmaindustrie in der Klimaüberwachung bzw. Dokumentation der Klimafaktoren Temperatur [°C] und Prozent-relative-Feuchte [%rF]. Innerhalb des Ex-Bereiches ist der Betrieb nur unter den angegebenen Bedingungen gestattet. Die Batterie darf nur außerhalb der Ex-Zonen gewechselt werden. Der Datenlogger wird mit der optional erhältlichen Software COMSOFT Light und dem zugehörigen Interface auf den jeweiligen Einsatzzweck individuell **außerhalb des explosionsgefährdeten Bereiches** programmiert. Die Programmierung bzw. das Messen wird mit einem aktivierbaren Signal jeweils bestätigt. Das Gerät kann an der Befestigungsglasche z.B. an Containern, in Räumen angebracht und fest fixiert werden. Der Start kann mittels des mitgelieferten Magneten oder automatisch durchgeführt werden. Während der Datenaufnahme sind keine weiteren Wartungsmaßnahmen, als die erwähnten, durchzuführen. Nach der Datenaufnahme können mittels der Software die Daten aus dem Gerät **außerhalb des explosionsgefährdeten Bereiches** ausgelesen und bearbeitet werden bzw. über Softwareschnittstellen in andere Programme exportiert werden. Es dürfen nur Batterien, deren Hersteller und Typ unter den technischen Daten genannt werden, eingesetzt werden.

**Der Gebrauch abweichender Batterien ist strengstens untersagt!
Desweiteren müssen unbedingt die Ex-Daten beachtet werden!**

12. Ex-Daten

EG-Baumusterprüfbescheinigung : TÜV 00 ATEX 1586
Zündschutzart :  II 2 G EEx ia IIC T4
CE-Kennzeichnung :  0102

13. Technische Daten

	Ex 171-0	Ex 171-3
Messgröße	Temperatur [°C]	Temperatur [°C] und relative Feuchte [%rF]
Temperaturmessbereich	-35°C ... +70°C	-10°C ... +50°C
Auflösung	0,1°C	0,1°C
Genauigkeit (± 1 Digit)	±0,5°C ≤ +40°C ±0,6°C > +40°C	±0,4°C
Feuchtemessbereich	---	0 ... 100%rF
Auflösung	---	0,1%rF
Genauigkeit (± 1 Digit)	---	±2%rF zwischen 2 ... 98%rF
Schutzgrad	IP68	IP65
Messrate	2sec ... 24h	
Speicher (Messwerte)	20.000	
Spannungsversorgung	Lithiumbatterie Größe AA U= 3,6V Testo Best.Nr: 0515.0018C	
Gehäusematerial	Eloxiertes Aluminium	
Abmessungen	131 x 68 x 26 mm	131 x 68 x 84 mm
Lagertemperatur	-40°C ... +85°C	
Umgebungstemperatur	Siehe Messbereich	Siehe Messbereich
Lieferumfang	Datenlogger inkl. Batterie, Startmagnet, Bedienungsanleitung und Prüfprotokoll	
Zubehör	Softwaremodul COMSOFT Light mit Interface und Software für Betriebssystem Microsoft Windows ab V3.1 ISO-Zertifikat auf Anfrage	



ECOM Rolf Nied GmbH

Industriestr.2

D-97959 Assamstadt

Tel.: +49 (0) 62 94/42 24 0

Fax: +49 (0) 62 94/42 24 90

E-Mail: sales@ecom-ex.com

Internet: www.ecom-ex.com